

**Zeitschrift:** L'écran illustré : hebdomadaire paraissant tous les jeudis à Lausanne et Genève  
**Herausgeber:** L'écran illustré  
**Band:** 4 (1927)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Bibliographie  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-728972>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**VOUS PASSEREZ  
d'agréables soirées à la  
MAISON DU PEUPLE  
DE LAUSANNE**

**CONCERTS  
CONFÉRENCES  
SÉANCES CINÉMATOGRAPHIQUES  
SALLES DE LECTURE  
ET RICHE BIBLIOTHÈQUE**

Carte annuelle : 2 fr.

En vente dans tous les magasins de la Société  
Coopérative de Consommation et au magasin  
E. Peytrequin, 4, Rue de la Paix.

## Votre Portrait GRATIS



**VOUS EST OFFERT  
PAR  
„L'ÉCRAN“**

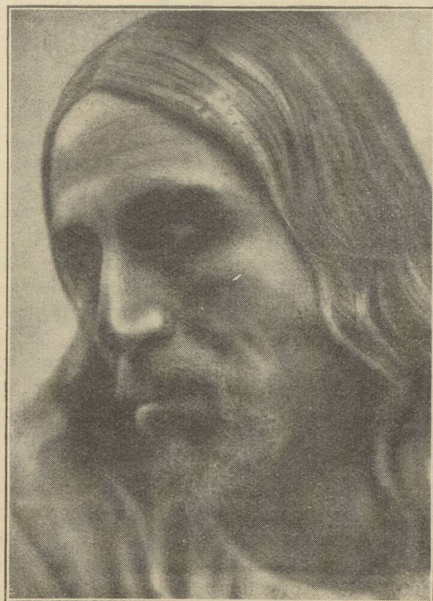
(Voir en troisième page couverture.)

### Celle qui domine

Les premières scènes de *Celle qui domine*, le grand film moderne que doit nous présenter bientôt la « Paris-International-Films », viennent d'être tournées cette semaine au Cap d'Antibes.

Les difficultés de ces premières prises de vues ont été, paraît-il, très sérieuses. Suivant les nécessités du scénario l'action devait être engagée sur des rochers exposés aux colères de la mer. Le mistral, terriblement complaisant, ce jour-là, vint prêter au réalisateur, M. Carmine Gallone, une collaboration particulièrement active.

Artistes, opérateurs, accrochés aux rocs abrupts, durent subir pendant des heures les dangereux assauts des vagues démontées. Re-



## NOS DEVINETTES

La réponse à notre précédente question est  
**L'ENFANT PRODIGE**

Ont deviné juste :

Marcel Führet, Lausanne.  
Madeleine Dutoit, Lausanne.  
Lina Brunner, Genève.  
F. Doléjal, Vevey.  
M<sup>me</sup> Cécile Thomas, Genève.  
M<sup>me</sup> Lacombe, Lausanne.  
Alb. Kolly, Yverdon.  
P. Petronikologianakalos.  
M<sup>lle</sup> Thérèse Félix, Lausanne.  
Auguste Monney, Corseaux s/Vevey.  
Octave Brun, av. Menthon 17, Lausanne.  
J. Rougemont, place de la Navigation, Ouchy.  
M. Chaubert, Pontaise, Lausanne.

Nous avons omis de citer dans notre dernier numéro les noms qui suivent :

M<sup>lle</sup> Nadine Moraz, Morges.  
M. J. Calandra, Lausanne.

### A DEVINER

Dans quel film se trouve le personnage ci-à côté ?

couverts à chaque instant par des trombes d'eau glacée, ils eurent à faire preuve, en ces circonstances dangereuses, d'un extrême dévouement et d'un rare courage.

Nous avons appris que M. Léon Mathot, forcé de jouer à l'extrême pointe du cap, avait tout particulièrement souffert du froid et de l'eau. C'est à bout de forces, transi, grelottant, qu'il fut, le soir venu, transporté à son hôtel où des soins énergiques purent enfin lui être donnés.

Voici des faits qui prouvent une fois de plus combien il est injuste de se montrer sceptique, parfois, vis-à-vis des risques que doivent courir les artistes de cinéma.

**DANSE DE RETOUR DE PARIS**  
avec les dernières nouveautés.  
108 COURS ET LEÇONS PARTICULIÈRES  
M<sup>me</sup> DEGALLIER, Avenue de France, 16, Boston, 9

### Pérouges, capitale de la Silistrie

Nous lisons dans *La Vie Lyonnaise*, sous le titre imprimé : « Pérouges..., capitale de la Silistrie » :

Par la volonté de M. Diamant-Berger, Pérouges a cessé d'être un modeste village du département de l'Ain pour devenir la ville de Bojaz, capitale de la Silistrie.

Et « Perogioe Perogiarum, Urbs Imprenabilis » qui repoussa l'attaque des Dauphinois en 1469, s'est laissée envahir par les Silistriens. Mais comment leur résister ? Ils sont venus avec un tank. Tank d'aspect tout à fait débonnaire si on l'observe d'un peu près, car nous sommes — vous l'avez deviné — en pleine prise de vues cinématographiques. On tourne *Education de Prince*.

Diamant-Berger est là depuis une quinzaine de jours avec armes et bagages. Le 17 décembre, un train spécial amenait à Leyment une partie du 54<sup>e</sup> d'artillerie et du 99<sup>e</sup> d'infanterie. Quelques heures après, sous le feu des projecteurs trouant la nuit, la garnison de

Lyon, protégée par le tank, montait à l'assaut du château de Loyes.

Et si, quelques journalistes ne s'étaient trouvés là, personne n'aurait soupçonné, en suivant, l'an prochain, sur l'écran, les phases de la révolution silistrienne, que celle-ci s'était déroulée parmi les coins les plus tranquilles de la grande banlieue lyonnaise.

**L'ÉCRAN ILLUSTRÉ**  
paraît tous les Jedis.  
N'allez pas au cinéma sans acheter  
**L'ÉCRAN ILLUSTRÉ**  
En vente dans tous les Kiosques

O nous informe que la « Producers distributing Corporation » a commencé de tourner ses premiers films en Allemagne.

Le premier qui doit sortir prochainement a comme titre provisoire : *Die Schweigende Nonne*, mise en scène de Mario Bonnard.

### Bibliographie

*Le Traducteur*, journal allemand-français pour l'étude comparée des deux langues.

Voilà une publication modeste très recommandable aux jeunes gens qui veulent faire une étude à la fois utile et attrayante des langues allemande ou française. Ils y trouveront, traduits dans l'un ou l'autre idiome, sous une forme aussi irréprochable qu'on peut le désirer et en regard du texte original, des dialogues, des lettres commerciales et des morceaux de lecture dans les genres les plus divers, mais toujours choisis de façon à être lus de tous. C'est un excellent moyen d'enrichir le vocabulaire, de s'approprier par la pratique les expressions diverses et de s'habituer à la structure propre à chacune des deux langues.

Numéros spécimens gratuits sur demande par l'Administration du *Traducteur*, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).